

32003R1885

28.10.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 277/5

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1885/2003****z 27. októbra 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2138/97 určujúce homogénne produkčné zóny olivového oleja**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi<sup>(1)</sup>, naposledy zmenené s doplnením nariadením (ES) č. 1513/2001<sup>(2)</sup>,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2261/84 zo 17. júla 1984, ktoré ustanovuje všeobecné pravidlá na poskytovanie podpory na výrobu olivového oleja a podpory organizáciám výrobcov olivového oleja<sup>(3)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1639/98<sup>(4)</sup>, a najmä na jeho článok 19,

keďže:

- (1) článok 18 nariadenia (EHS) č. 2261/84 ustanovuje, že výnosy olív a výťažky oleja sa určia podľa homogénnych produkčných zón na základe číselných údajov, ktoré dodajú producentské členské štáty;
- (2) produkčné zóny sú vymedzené v prílohe k nariadeniu komisie (ES) č. 2138/97<sup>(5)</sup>, naposledy zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 1836/2002<sup>(6)</sup>. Z administratívnych a štrukturálnych dôvodov by sa mali homogénne zóny v Grécku, Španielsku a Taliansku na hospodársky rok 2002/03 zmeniť a doplniť;
- (3) opatrenia z tohto nariadenia sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre oleje a tuky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha k nariadeniu (ES) č. 2138/97 sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. v bode A sa časti súvisiace s provinciami Brindisi, Lecce a Sassari nahrádzajú príslušnými textami z prílohy I k tomuto nariadeniu;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 172, 30.9.1966, s. 3025/66.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 201, 26.7.2001, s. 4.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 3.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 38.<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 297, 31.10.1997, s. 3.<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 278, 16.10.2002, s. 10.

2. v bode C sa záhlavie „Νομός Αχαΐας“ mení a dopĺňa nasledovne:

a) v zóne 3 sa názvy samospráv „Αγίας Βαρβάρας, Αγίας Μαρίνας, Αλεποχωρίου, Βελιμαχίου, Δροσιάς, Ερυμανθείας, Καλανίστρας, Καλάνου, Καλεντζίου, Καλουσίου, Κάλφα, Καταρράκτη, Λακκωμάτων, Μανεσίου, Νέου Κομπηγαδίου, Πορτών, Ρουπακίας, Σκιαδά, Σκούρα, Σπαρτιάς, Σταυροδρομίου, Χιόνας, Χρυσοπηγής“ vynechávajú;

- b) dopĺňa sa tam nasledujúca zóna 4:

„Ζώνη 4:

Κοινότητες: Αγίας Βαρβάρας, Αγίας Μαρίνας, Αλεποχωρίου, Βελιμαχίου, Δροσιάς, Ερυμανθείας, Καλανίστρας, Καλάνου, Καλεντζίου, Καλουσίου, Κάλφα, Καταρράκτη, Λακκωμάτων, Μανεσίου, Νέου Κομπηγαδίου, Πορτών, Ρουπακίας, Σκιαδά, Σκούρα, Σπαρτιάς, Σταυροδρομίου, Χιόνας, Χρυσοπηγής.“;

3. bod D sa mení a dopĺňa nasledovne:

a) pod záhlavím „Comunidad autónoma: Andalucía“ sa časť súvisiaca s provinciou „Huelva“ nahrádza textom z prílohy II k tomuto nariadeniu;

b) záhlavie „Comunidad autónoma: Aragón“ sa mení a dopĺňa nasledovne:

i) do zóny 3 provincie „Teruel“ sa dopĺňa samospráva „Blesa“;

ii) do zóny 4 provincie „Zaragoza“ sa dopĺňa samospráva „Pradilla de Ebro“;

iii) do zóny 5 provincie „Zaragoza“ sa dopĺňa samospráva „Villanueva de Huerva“;

c) záhlavie „Comunidad autónoma: Castilla y León“ a „Comunidad autónoma: Madrid“ sa nahradia príslušnými textami z prílohy III k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Bude sa uplatňovať od 1. novembra 2002.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. októbra 2003

Za Komisiu  
Franz FISCHLER  
člen Komisie

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —  
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

**„Brindisi:**

1. (\*)
2. Brindisi, Cellino San Marco, Erchie, Francavilla Fontana, Latiano, Mesagne, Oria, San Donaci, San Pancrazio Salentino, San Pietro Vernotico, Torchiarolo, Torre Santa Susanna.“

**„Lecce:**

1. (\*)
2. Aradeo, Bagnolo del Salento, Calimera, Cannole, Caprarica di Lecce, Carpignano Salentino, Castri di Lecce, Castrignano de' Greci, Castro Marino, Copertino, Corigliano d'Otranto, Cursi, Galatina, Galatone, Giuggianello, Giurdignano, Lequile, Leverano, Maglie, Martano, Martignano, Melendugno, Melpignano, Minervino di Lecce, Muro Leccese, Nardò, Neviano, Ortelle, Otranto, Palmariggi, Poggiardo, Porto Cesareo, San Cesario di Lecce, San Donato di Lecce, San Pietro in Lama, Sanarica, Santa Cesarea Terme, Seclì, Sogliano Cavour, Soleto, Sternatia, Surano, Uggiano la Chiesa, Vernole, Zollino.
3. Acquarica del Capo, Alessano, Alezio, Alliste, Andrano, Botrugno, Casarano, Castrignano del Capo, Collepasso, Corsano, Cutrofiano, Diso, Gagliano del Capo, Gallipoli, Martino, Melissano, Miggiano, Montesano Salentino, Morciano di Leuca, Nociglia, Parabita, Patù, Presicce, Racale, Ruffano, Salve, San Cassiano, Sannicola, Scorrano, Specchia, Spongano, Supersano, Taurisano, Taviano, Tiggiano, Tricase, Tuglie, Ugento.“

**„Sassari:**

1. Alghero, Sennori, Sorso, Uri, Usini.
2. (\*)“

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

**„Huelva:**

1. Alájar, Almonaster la Real, Aracena, Aroche, Arroyomolinos de León, Berrocal, Cabezas Rubias, Cala, Calañas, El Campillo, Campofrío, Cañaveral de León, Castaño del Robledo, El Cerro de Andévalo, Corteconcepción, Cortegana, Cortelazor, Cumbres de Enmedio, Cumbres de San Bartolomé, Cumbres Mayores, Encinasola, Fuenteheridos, Galarozza, La Granada de Río Tinto, Higuera de la Sierra, Hinojales, Jabugo, Linares de la Sierra, Los Marines, Minas de Riotinto, La Nava, Nerva, Puerto Moral, Rosal de la Frontera, Santa Ana la Real, Santa Bárbara de Casa, Santa Olalla del Cala, Valdelarco, Valverde del Camino, Villanueva de las Cruces, Zalamea la Real, Zufre.
2. Beas, Bollullos Par del Condado, Bonares, Chucena, Escacena del Campo, Manzanilla, Niebla, La Palma del Condado, Paterna del Campo, Rociana del Condado, San Juan del Puerto, Trigueros, Villalba del Alcor, Villarrasa.
3. Aljaraque, El Almendro, Almonte, Alosno, Ayamonte, Cartaya, Gibraleón, El Granada, Hinojos, Huelva, Isla Cristina, Lepe, Lucena del Puerto, Moguer, Palos de la Frontera, Paymogo, Puebla de Guzmán, Punta Umbría, San Bartolomé de la Torre, San Silvestre de Guzmán, Sanlúcar de Guadiana, Villablanca, Villanueva de los Castillejos.“

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III —  
BIJLAGE III — ANEXO III — LIITE III — BILAGA III

**„Comunidad autónoma: Castilla y León**

**Ávila:**

1. Arenas de San Pedro, Candeleda, Poyales del Hoyo, Proindiviso Arenas-Candeleda.
2. Mombeltrán, Guisando, El Hornillo, El Arenal, Cuevas del Valle, Villarejo del Valle, San Esteban del Valle, Santa Cruz del Valle.
3. Lanzahita, Pedro Bernardo, Gavilanes, Mijares, Casavieja, Piedralaves, La Adrada, Sotillo de la Adrada, Navahondilla, Santa María del Tiétar, Higuera de las Dueñas, Fresnedilla.
4. Cebreros, El Barraco, El Tiemblo, El Hoyo de Pinares, San Juan de la Nava.

**Salamanca:**

1. Ahigal de los Aceiteros, Aldeadávila de la Ribera, La Fregeneda, Hinojosa de Duero, Lumbrerales, Masueco de la Ribera, Mieza, Pereña de la Ribera, San Felices de los Gallegos, Saucelle, Sobradillo, Villarino de los Aires, Vilvestre.
2. Casas del Conde, Cepeda, Cerro (El), Colmenar de Montemayor, Garcibuey, Herguijuela de la Sierra, Lagunilla, Miranda del Castañar, Mogarraz, Molinillo, Pinedas, San Esteban de la Sierra, Santibáñez de la Sierra, Madroñal, San Miguel de Valero, San Martín del Castañar, Sequeros, Sotoserrano, Valero de la Sierra, Valdelageve, Villanueva del Conde.

**Valladolid:**

1. Fuensaldaña, Medina del Campo, Pozaldez, Rueda.

**Zamora:**

1. Fariza, Fermoselle, Manganeses de la Lampreana, Moralina, Trabazos, Villabrázaro, Villar del Buey.“

**„Comunidad autónoma: Madrid**

**Madrid:**

1. Aranjuez, Arganda del Rey, Belmonte de Tajo, Campo Real, Carabaña, Ciempozuelos, Colmenar de Oreja, Chinchón, Fuenlabrada, Getafe, Humanes de Madrid, Loeches, Mejorada del Campo, Morata de Tajuña, Parla, Perales de Tajuña, Pinto, San Martín de la Vega, Santos Humosa (Los), Tiernes, Titulcia, Torrejón de Velasco, Torres de la Alameda, Valdaracete, Valdilecha, Valdelaguna, Valdemoro, Velilla de San Antonio, Villaconejos, Villalbilla, Villarejo de Salvanés.
  2. (\*)“
-